



Република Србија
АГЕНЦИЈА ЗА КВАЛИФИКАЦИЈЕ

УПУТСТВО
ЗА ПОКРЕТАЊЕ ПОСТУПКА ПРИЗНАВАЊА
СТРАНИХ СРЕДЊОШКОЛСКИХ ИСПРАВА

Београд, 2024

Агенција за квалификације (у даљем тексту: Агенција) је основана од стране Владе Републике Србије 7. септембра 2018. године доношењем Одлуке о оснивању Агенције за квалификације („Службени гласник РС“ бр. 68/2018). Одлука је донета на основу члана 14. став 1. Закона о Националном оквиру квалификација Републике Србије („Службени гласник РС“, број 27/18 и 6/20, 129/2021-др-закон и 76/2023), члана 9. Закона о јавним агенцијама („Службени гласник РС“, бр. 18/05, 81/05 – исправка и 47/18) и члана 43. став 1. Закона о Влади („Службени гласник РС“, бр. 55/05, 71/05 – исправка, 101/07, 65/08, 16/11, 68/12 – УС, 72/12, 7/14 – УС, 44/14 и 30/18 – др. закон). Поменута одлука је ступила на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије“, односно 15. септембра 2018. године.

Поступак признавања стране школске исправе спроводи ENIC/NARIC центар, као организациона јединица Агенције на основу члана 34. Закона о Националном оквиру квалификација Републике Србије. У циљу појашњења поступка донето је:

УПУТСТВО

ЗА ПОКРЕТАЊЕ ПОСТУПКА ПРИЗНАВАЊА СТРАНИХ СРЕДЊОШКОЛСКИХ ИСПРАВА

Признавање страних школских исправа средњих школа врши Агенција за квалификације Републике Србије.

Напомена: Ако је ималац стране школске исправе малолетно лице, подносилац захтева за признавање треба да буде родитељ/старатељ/законски заступник или пуномоћник.

ПОКРЕТАЊЕ ПОСТУПКА ЗА ПРИЗНАВАЊЕ СТРАНИХ СРЕДЊОШКОЛСКИХ ИСПРАВА има следеће кораке:

- СТРАНКЕ КОЈЕ ПОДНОСЕ ЗАХТЕВ ПУТЕМ ЕЛЕКТРОНСКЕ ПРИЈАВЕ треба да унесу податке у електронски формулар, где ће додати и потребну скенирану документацију.
- ЗА СТРАНКЕ КОЈЕ ПОДНОСЕ ЗАХТЕВ ЛИЧНО НА ПИСАРНИЦИ АГЕНЦИЈЕ ИЛИ ШАЉУ ПОШТОМ потребни су следећи кораци:
 - **Преузимање Захтева** за признавање стране школске исправе са интернет странице Агенције за квалификације.
 - **Попуњавање Захтева** (неопходно је попунити читко, штампаним словима и потписати ; ВАЖНО : Навести тачну адресу пребивалишта у Србији - актуелна адреса становања, ради евентуалног слања решења поштом).
 - **Подношење Захтева и неопходне документације** (Захтев и потребну документацију можете доставити препорученом поштом или предати лично на писарници Агенције за квалификације (Београд, Мајке Јевросиме 51, IV спрат) сваког радног дана од 10.00 до 14.00 часова.

ПОТРЕБНА ДОКУМЕНТАЦИЈА ЗА ПРИЗНАВАЊЕ СТРАНИХ СРЕДЊОШКОЛСКИХ ИСПРАВА

Уз Захтев је потребно доставити следећа документа:

1. **Оригинално сведочанство (или оверена копија) о последњем завршеном разреду средње школе, односно сведочанство/диплома о завршеној средњој школи (или оверена копија),** која, ако је потребно, морају бити оверена печатом

"*Apostille*" од стране надлежног органа у земљи у којој је издат документ.

2. Превод сведочанства последњег завршеног разреда овлашћеног судског тумача у Републици Србији:

- за гимназије – превод сведочанства последњег завршеног разреда или завршног разреда и дипломе/матурског сведочанства;
- за средње стручне школе у трогодишњем и четворогодишњем трајању одређеног образовног профила, **у сврху запошљавања или наставка школовања у средњој школи**, преводи се сведочанство за сваки разред појединачно и сведочанство о положеном матурском или завршном испиту, на крају циклуса одређеног нивоа образовања. У случају да се тражи признавање **у сврху наставка школовања** на високошколској установи, преводи се само сведочанство последњег завршеног разреда и диплома/матурско сведочанство.

Напомена:

Није потребан превод докумената издатих у Црној Гори, Републици Хрватској и Босни и Херцеговини.

3. Докази о свим претходно завршеним разредима у Републици Србији или иностранству (скенирана сведочанства свих претходно завршених разреда или по једна фотокопија, у случају да се захтев не подноси путем електронског формулара).

4. Доказ о уплати таксе

Доказ о уплати таксе за трошкове поступка признавања стране школске исправе за основно образовање у корист Агенције за квалификације (на жиро рачун који је наведен у документу УПЛАТНИЦА).

5. Извод из Матичне књиге рођених.

6. Извод из матичне књиге венчаних или потврда о промени имена/презимена (уколико постоје).

7. Оверено пуномоћје или одлука надлежног органа о старатељству/законском заступнику, уколико захтев за признавање страних школских исправа предаје овлашћено лице.

НАПОМЕНЕ:

- Оригинална документа је потребно дати на увид или предати оверену копију у случају предавања захтева на писарници. У случају да су захтев и оригинална документа послата поштом, подносилац захтева или пуномоћник их може преузети и раније, или заједно са решењем када буде урађено.
- Уколико решење и оригиналну документацију преузима овлашћено лице, приликом преузимања је потребно доставити оверено пуномоћје или одлуку надлежног органа о старатељству/законском заступнику, уз личну карту или пасош на увид.

У Београду,

Дана 30.11.2023. године

Директор

Агенције за квалификације

проф. др Часлав Митровић

